

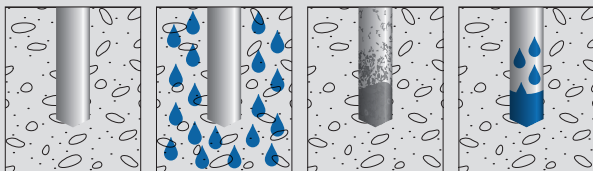
fischer FIS V



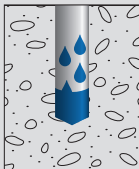
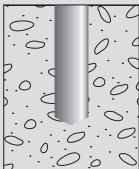
fischer FIS V



(D)	Gebrauchsanweisung	(SRB)	Uputstvo za instalaciju
(GB)	Operating instructions	(TR)	Kurulum talimatları
(F)	Mode d'emploi	(GR)	Οδηγίες Εγκατάστασης
(NL)	Montagehandleiding	(BG)	Инструкции за инсталиране
(I)	Istruzioni per l'installazione	(RUS)	Инструкция по установке
(E)	Instrucciones de uso	(UA)	Інструкція з використання
(P)	Instruções de utilização	(KZ)	Қолдану нұсқаулығы
(DK)	Installationsvejledning	(RC)	使用说明书
(S)	Installationsinstruktioner	(J)	取扱説明書
(N)	Installasjonsveiledning	(ROK)	사용 설명서
(FIN)	Asennusohjeet	(RI)	Panduan Penggunaan
(IS)	Notkunarleiðbeiningar	(UAE)	تعليمات الاستخدام
(EST)	Kasutusjuhend		
(LV)	Lietošanas instrukcija		
(LT)	Naudojimo instrukcija		
(PL)	Instrukcja instalacji		
(CZ)	Návod k instalaci		
(SK)	Návod na používanie		
(H)	Szerelési útmutató		
(RO)	Instrucţiuni de utilizare		
(SLO)	Navodila za namestitve		
(HR)	Upute za instalaciju		



(D)	Trockener Beton	Nasser Beton	Verschmutztes Bohrloch	Wassergefülltes Bohrloch
(GB)	Dry concrete	Water saturated concrete	Contaminated drill hole	Water filled borehole
(F)	Béton sec	Béton humide	Perçage non dépoussiéré	Trou inondé
(NL)	Droog beton	Met water verzadigd beton	Vervuild boorgat	Met water gevuld boorgat
(I)	Calcestruzzo secco	Calcestruzzo saturo d'acqua	Foro sporco	Foro pieno d'acqua nel calcestruzzo
(E)	Hormigón seco	Hormigón saturado de agua	Agujero de taladrado sucio	Taladro lleno de agua en hormigón
(P)	Betão seco	Betão saturado de água	Furo com sujidade	Furo cheio de água
(DK)	Tør beton	Vandmættet beton	Tilsmudset borehul	Vandfyldt borehul
(S)	Torr betong	Vattenmättad betong	Smutsigt hål	Vattenfyllt hål
(N)	Tørr betong	Vannmettet betong	Tilskitnet borehull	Vannfylte borehull
(FIN)	Kuiva betony	Veden kyllästämä betoni	Likaantunut poranreikä	Vedellä täyttynyt porareikä
(IS)	Purr steinsteypa	Blaut steinsteypa	Óhrein borhola	Vatnsfyllt borhola
(EST)	Kuivbetoon	Märgbetoon	Mustunud puuriauk	Veega täidetud puuriauk
(LV)	Sauss betons	Mitrš betons	Piesārņots urbums	Urbums ar ūdeni
(LT)	Sausas betonas	Drėgnas betonas	Užteršta išgręžta skylė	Vandens pripildyta išgręžta skylė
(PL)	Beton suchy wodą	Beton nasycony wodą	Zabrudzony wywiercony otwór	Wywiercony otwór wypełniony
(CZ)	Suchý beton	Mokrý beton otvory vyvrtané do	Znečištěný vývrt	Naplněné vodou
(SK)	Suchý betón	Vodou nasýtený betón	Znečistený vývrt	Vodou naplnený otvor vyvrtaný
(H)	Száraz beton	Nedves beton	Szennyezett furat	Vízzel töltött furat
(RO)	Beton uscat	Beton ud	Gaură forată contaminată	Gaură forată umplută cu apă
(SLO)	Suh beton	Moker beton	Umazana izvrtina	Z vodo napolnjena izvrtina
(HR)	Suhi beton	Mokri beton	Zaprljani provrt	Vodom napunjen provrt



SRB

Suv beton

Mokar beton

Zaprljan provrt

Provrt napunjen vodom

TR

Kuru beton

Yaş beton

Kirli delik

Su dolu delik

GR

Στεγνό μπετόν

Υγρό μπετόν

Βρώμικη τρύπα

Τρύπα γεμάτη νερό

BG

Сух бетон

Мокър бетон

Замърсен отвор

Пълен с вода отвор

RUS

Сухой бетон

Водонасыщенный бетон

Загрязненное отверстие

Отверстие в бетоне,
заполненное водой

UA

Сухий бетон

Водонасичений бетон

Забруднений отвір

Заповнений водою отвір

KZ

Құрғақ бетон

Ылғалды бетон

Ластанған саңылау

Сумен толтырылған
саңылау

RC

干燥混凝土

湿混凝土

受污的钻孔

注水的钻孔

J

いたベトン

湿ったベトン

汚れた掘削孔

水がたまった掘削孔

ROK

건조 콘크리트

습윤 콘크리트

이물질이 삼입된 드릴
구멍

물이 찬 드릴 구멍

RI

Beton kering

Beton basah

Lubang bor
terkontaminasi

Lubang bor terisi air

UAE

خرسانة جافة

خرسانة رطبة

ثقب ملوث

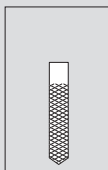
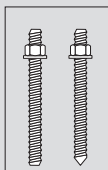
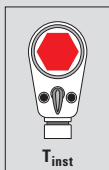
ثقب ممتلئ بالماء



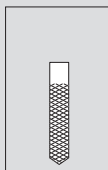
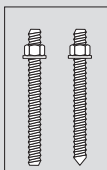
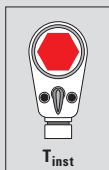
(D)	Gerissener Beton	Ungerissener Beton	Bewehrungsanschluss	Vollstein	Lochstein	Porenbeton
(GB)	Cracked concrete	Non-cracked concrete	Reinforcement connection	Solid brick	Perforated brick	Aerated concrete
(F)	Béton fissuré	Béton non fissuré	Scellement d'armatures	Maçonneries pleines	Maçonneries creuses	Béton cellulaire
(NL)	Gescheurd beton	Ongescheurd beton	Wapeningsaansluiting	Volle steen	Holle steen	Cellenbeton
(I)	Calcestruzzo fessurato	Calcestruzzo non fessurato	Ferri di ripresa	Mattone pieno	Mattone forato	Calcestruzzo cellulare autoclavato
(E)	Hormigón agrietado	Hormigón sin grietas	Conexión de refuerzo	Ladrillo macizo	Ladrillo perforado	Hormigón celular
(P)	Betão fissurado	Betão não fissurado	Conetor de reforço	Pedra maciça	Pedra porosa	Betão celular
(DK)	Revnet beton	Ikkerevnet beton	Armeringstilslutninger	Massiv sten	Hulsten	Porebeton
(S)	Sprucken betong	Ej sprucken betong	Armeringsanslutning	Massiv sten	Hålsten	Lättbetong
(N)	Betong med riss	Betong uten riss	Armeringsforbindelse	Helstein	Perforert (mur) stein	Porebetong
(FIN)	Haljennut betoni	Halkeamaton betoni	Vahvistusliitäntä	Umpitiili	Reikätiili	Solubetoni
(IS)	Sprungin steypa	Óbrotn steinsteypa	Tenging við styrkingu	Gegnheill steinn	Holusteinn	Loftfylltur steinn
(EST)	Pragunenud betoon	Pragudeta betoon	Sarrusühendus	Täistellis	Õõnestellis	Poorbetoon
(LV)	Betons ar plaisām	Betons bez plaisām	Stiegrojuma savienojums	Masīvs ķieģelis	Dobķieģelis	Gāzbetons
(LT)	Sutrukinėjas betonas	Vientisas betonas	Armaturės sujungimo elementas	Pilnavidurė plyta	Plyta su kiaurymėmis	Porėtasis betonas
(PL)	Beton spękany	Beton niespękany	Złącze zbrojarskie	Cegła pełna	Pustak	Beton porowaty
(CZ)	Beton s trhlinami	Beton bez trhlín	Přípojka výztuže	Plné cihly	Děrované cihly	Pórobeton
(SK)	Betón s trhlinami	Betón bez trhlín	Styková výstuž	Plná tehla	Dierovaná tehla	Pórobetón
(H)	Repedéses beton	Repedésmentes beton	Betonvasalat-csatlakozás	Tömör kő	Lyukaskő	Porózus beton
(RO)	Beton fisurat	Beton fără fisuri	Racord de armătură	Căramidă plină	Căramidă cu găuri	Beton poros
(SLO)	Razpokan beton	Nerazpokan beton	Priključek za armaturo	Polna opeka	Votla opeka	Porozni beton
(HR)	Ispucani beton	Neispucani beton	Priključak armature	Puni kamen	Šupljikavi kamen	Porobeton



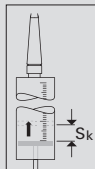
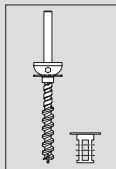
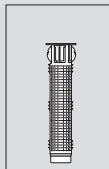
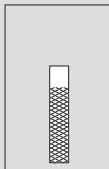
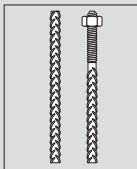
(SRB)	Ispucao beton	Neispucao beton	Priključak armature	Puni kamen	Šupljikavi kamen	Porobeton
(TR)	Çatlamış beton	Çatlamamış beton	Destek bağlantısı	Dolu tuğla	Delikli tuğla	Gözenekli beton
(GR)	Μπετόν με ρωγμές	Μπετόν χωρίς ρωγμές	Σύνδεση οπλισμού	Συμπαγείς πλίνθοι	Διάτρητοι πλίνθοι	Πορώδες μπετόν
(BG)	Напукан бетон	Ненапукан бетон	Връзка за армировка	Плътен камък	Порест камък	Газобетон
(RUS)	Треснутый бетон	Целый бетон	Соединитель армирования	Полнотелый кирпич	Пустотелый кирпич	Пористый бетон
(UA)	Тріснутий бетон	Бетон у зоні стиснення	Арматурне пруття	Бетон щільної структури	Бетон порожнистої структури	Газобетон
(KZ)	Жарықтары бар бетон	Бүтін бетон	Арматуралау қосылымы	Көлемді блок	Қуыс кірпіш	Кеуек бетон
(RC)	有裂缝的混凝土	无裂缝的混凝土	钢筋连接件	实心砖	空心砖	多孔混凝土
(J)	ひび割れがあるベトン	ひび割れのないベトン	強化コネクタ	全面石材	穴付き石材	気泡コンクリート
(ROK)	균열 콘크리트	비균열 콘크리트	보강재 연결	일반 벽돌	공동 벽돌	기포 콘크리트
(RI)	Beton retak	Beton tidak licin	Sambungan penguat	Batu bata penuh	Batu bata berlubang	Batu bata berpori
(UAE)	خرسانة متصدعة	خرسانة غير متصدعة	وصلة حديد مسلح	طوبة كاملة	طوبة مخرمة	خرسانة ذات مسام



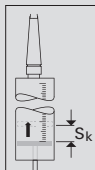
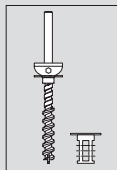
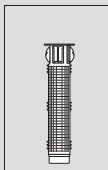
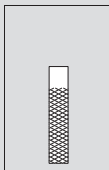
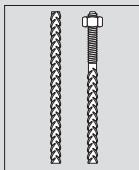
(D)	Drehmoment	Verarbeitungszeit	Aushärtezeit	Ankerstangen FIS A + RG M	Innengewindeanker RG MI
(GB)	Required torque	Open time	Hardening time	Anchor rods FIS A + RG M	Internal thread anchors RG MI
(F)	Couple	Temps de manipulation	Temps de durcissement	Tiges filetées FIS A + RG M	Douilles taraudées RG MI
(NL)	Draaimoment	Verwerkingstijd	Uithardtijd	Ankerstangen FIS A + RG M	Binnendraadanker RG MI
(I)	Coppia	Tempo di lavorazione	Tempo di indurimento	Barre di ancoraggio FIS A + RG M	Ancoraggio con filet- tatura interna RG MI
(E)	Par	Tiempo de tratamiento	Tiempo de endurecimiento	Barras de anclaje FIS A + RG M	Anclaje de rosca interior RG MI
(P)	Binário	Tempo de processamento	Tempo de endurecimento	Tirantes de ancora- gem FIS A + RG M	Ancoragem de rosca interna RG MI
(DK)	Tilspændings- moment	Forarbejdsningstid	Hærdetid	Gevindstænger FIS A + RG M	Anker med indvendigt gevind RG MI
(S)	Vridmoment	Bearbetningstid	Hårdningstid	Förankringsstänger FIS A + RG M	Ankare med innergänga RG MI
(N)	Dreiemoment	Bearbeidelsestid	Herdetid	Ankerstenger FIS A + RG M	Innvendig gjenge- anker RG MI
(FIN)	Vääntömomentti	Käsittelyaika	Kovettumisaika	Harustangot FIS A + RG M	Sisäkiierreankuri RG MI
(IS)	Snúningsáttak	Vinnslutími	Pornunartími	Festistangir FIS A + RGM	Festing með skrúfgangi að innanverðu RG MI
(EST)	Pöördemoment	Töötlemissaeg	Kõvastumisaeg	Ankurvarded FIS A + RGM	Sisekeermega ankur RG MI
(LV)	Griezes moments	Apstrādājāmības laiks	Sacietēšanas laiks	Enkura stienis FIS A + RGM	Iekšējās vītnes enkurs RG MI
(LT)	Sukimo momentas	Darbo su medžiaga laikas	Kietėjimo laikas	Inkariniai strypai FIS A + RGM	Strypas su vidiniu sniegiumu RG MI
(PL)	Moment dokręcenia	Czas żelowania	Czas wiązania	Kotwy FIS A + RG M	Kotwy z gwintem wewnętrzny RG MI
(CZ)	Utahovací moment	Doba zpracování	Doba vytvrzení	Kotevní tyče FIS A + RG M	Svorník s vnitřním závitem RG MI
(SK)	Uťahovací moment	Doba spracovania	Doba vytvrdnutia	Kotviace tyče FIS A + RG M	Kotva s vnútorným závitom RG MI
(H)	Forgatónyomaték	Feldolgozási idő	Kikeményedési idő	Horgonyrudak FIS A + RG M	Belsőmenetes horgony RG MI
(RO)	Cuplu	Timp de punere în operă	Timp de întărire	Bară de ancorare FIS A + RGM	Ancoră cu filet interior RG MI
(SLO)	Navor	Čas obdelave	Čas strjevanja	Sidra FIS A + RG M	Sidro z notranjim navojem RG MI
(HR)	Okretni moment	Vrijeme obrade	Vrijeme stvrđnjavanja	Sidrene šipke FIS A + RG M	Sidro s unutrašnjim navojem RG MI



(SRB)	Obrotni moment	Vreme obrade	Vreme otvrdnjavanja	Šipke za ankerovanje FIS A + RG M	Kotva s unutrašnjim navojem RG MI
(TR)	Tork	Kullanma süresi	Sertleşme süresi	Dübel çubukları FIS A + RG M	İçten dişli dübel RG MI
(GR)	Ροπή σύσφιξης	Χρόνος επεξεργασίας	Χρόνος σκλήρυνσης	Ντίζες αγκύρωσης FIS A + RG M	Αγκύρια εσωτερικού σπειρώματος RG MI
(BG)	Въртящ момент	Време за обработка	Време за втвърдяване	Анкерни пръти FIS A + RG M	Анкерен болт с вътрешна резба RG MI
(RUS)	Крутящий момент	Время обработки	Время отверждения	Анкерные болты FIS A + RG M	Анкеры с внутренней резьбой RG MI
(UA)	Крутий момент	Час обробки	Час затвердіння	Анкерні шпильки FIS A + RGM	Анкер із внутрішнім різьбленням RG MI
(KZ)	Айналдыру моменті	Өңделу уақыты	Қатаю уақыты	FIS A + RGM анкерлік болттары	RG MI ішкі бұрандасы бар анкерлер
(RC)	扭矩	加工时间	硬化时间	系杆 FIS A + RG M	内部螺纹系杆 RG MI
(J)	トルク	加工時間	凝固時間	アンカーロッド FIS A + RG M	めねじアンカー RG MI
(ROK)	토크	작업 시간	경화 시간	앵커 로드 FIS A + RGM	내부 스레드 앵커 RG MI
(RI)	Torsi	Waktu pemrosesan	Waktu pengerasan	Batang jangkar FIS A + RGM	Jangkar berulir dalam RG MI
(UAE)	عزم الدوران	وقت التصنيع	وقت التصلب	قضبان تثبيت FIS A + RG M	لولية تثبيت RG MI داخلية

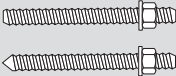
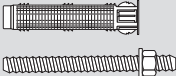
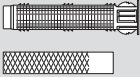
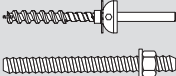
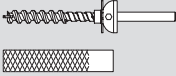


(D)	Bewehrungsstab Bewehrungsanker FRA	Innengewinde- anker FIS E	Ankerhülse Kunststoff FIS H K	Konusbohrer PBB, Zentriertülle PBZ	Skalenteile
(GB)	Reinforcement rod FRA reinforcement anchor	FIS E internal thread anchor	FIS H K plastic anchor sleeve	PBB cone drill, PBZ centring sleeve	Scale divisions
(F)	Barres d'armatures Ancrage d'armature FRA	Douilles taraudées FIS E	Tamis d'injection FIS H K	Foret à rotule PBB, douille de centrage PBZ	Graduations
(NL)	Wapeningsstaaf Wapeningsanker FRA	Binnendraadanker FIS E	Ankerhuls kunststof FIS H K	Conusboor PBB, Centreerhuls PBZ	Schaalonder- delen
(I)	Ferro di ripresa Ancoraggio di ripresa FRA	Ancoraggio con filetta- tura interna FIS E	Boccola di ancoraggio in plastica FIS H K	Punta conica PBB, boccola di centraggio PBZ	Divisioni di scala
(E)	Barra de refuerzo Anclaje de refuerzo FRA	Anclaje de rosca interior FIS E	Vaina de anclaje plástica FIS H K	Broca cónica PBB, bo- quilla para centrado PBZ	Unidades de escala
(P)	Barra de armação Ancoragem de reforço FRA	Ancoragem de rosca interna FIS E	Manga de ancoragem em plástico FIS H K	Broca cónica PBB, Manga de centragem PBZ	Intervalos de gradação
(DK)	Armeringsstav Armeringsanker FRA	Anker med indven- digt gevind FIS E	Sihylse kunststof FIS H K	Konusbor PBB, centeringshylse PBZ	Skalatrín
(S)	Armeringsjärn Armeringsankare FRA	Ankare med innergänga FIS E	Ankarhylsa plast FIS H K	Koniskt borr PBB, centeringshylsa PBZ	Skaldelar
(N)	Wapeningsstaaf Wapeningsanker FRA	Innvendig gjenge anker FIS E	Ankerhylse kunst- stoff FIS H K	Konusbor PBB, sentreringsstykke PBZ	Skaladeler
(FIN)	Tartuntäteräs Tartunta-ankkuri FRA	Sisäkierrreankkuri FIS E	Muovinen ankkuri- hylsy FIS H K	Kartiopora PBB, keskitysholkki PBZ	Asteikkojaot
(IS)	Styrktarteinn Styrktarfesting FRA	Festing með skrúfgangi að innanverðu FIS E	Festihulsa Gerviefni FIS H K	Kónískur bor PBB, miðstýringarkápa PBZ	Mælikvarði
(EST)	Sarrusvarras Sarrusankur FRA	Sisekeermega ankur FIS E	Ankurhülss Plast FIS H K	Koonuspuur PBB, Tsentreerimisümbris PBZ	Skaala jaotused
(LV)	Enkura stiegrojuma stienis FRA	Iekšējās vītnes enkurs FIS E	Plastmasas enkura uzmava FIS H K	Koniskais urbis PBB, centrēšanas uzmava PBZ	Skalas iedaļas
(LT)	Armaturinis strypas, armaturinis inkaras FRA	Inkaras su vidiniu sriegiu FIS E	Plastikinė inkarinė įvorė FIS H K	Kūginis grąžtas PBB, centravimo įvorė PBZ	Skalės padalos
(PL)	Pręt zbrojarski Kotwa zbrojarska FRA	Kotwa z gwintem wewnętrznym	Tuleja kotwiąca syntetyczna FIS H K	Wiertło stożkowe PBB, tulejka centrująca PBZ	Podziałki skali
(CZ)	Výztužná tyč Kotva výztuže FRA	Svorník s vnitřním závitem FIS E	Kotevní pouzdro, plast FIS H K	Kuželový vrták PBB, středící pouzdro PBZ	Dílky na stupnici
(SK)	Výstužný prút Vystužovacia kotva FRA	Kotva s vnútorným závitom FIS E	Puzdro z plastu FIS H K	Kuželový vrták PBB, centrovacie hrdlo PBZ	Diely na stupnici
(H)	Betonvas rúd FRA horgonyzó vas	Belsőmenetes horgony FIS E	Műanyag horgony- hüvely FIS H K	PBB kúpúró, PBZ központozó persely	Skálárészér- tékek
(RO)	Tijă de armătură ancoră de armătură FRA	Ancoră cu filet interior FIS E	Manșon de ancoră material plastic FIS H K	Găuritor conic PBB, îneluș de centrare PBZ	Diviziuni scală
(SLO)	Armaturna palica Sidro armature FRA	Sidro z notranjim navojem FIS E	Plastični sidrni vložek FIS H K	Konusni sveder PBB, centrimni tulec PBZ	Razdelki na skali
(HR)	Armaturna šipka Armaturno sidro FRA	Sidro s unutrašnjim navojem FIS E	Plastična košuljica sidra FIS H K	Konusno svrdlo PBB, kšuljica za centriranje PBZ	Dijelovi skale



SRB	Armaturna šipka Armaturna kotva FRA	Kotva sa unutrašnjim navojem FIS E	Plastična košuljica kotve FIS H K	Konusna burgija PBB, košuljica za centriranje PBZ	Delovi skale
TR	Takviye çubuğu Takviye demiri FRA	İçten dişli dübel FIS E	Plastik dübel kovanı FIS H K	Konik matkap ucu PBB, Merkezleme kılavuzu PBZ	Kadran bölümleri
GR	Ράβδος οπλισμού Αγκύριο οπλισμού FRA	Αγκύρια με εσωτερικό σπείρωμα FIS E	Πλαστικά βύσματα αγκύρωσης FIS H K	Κωνικό τρυπάνι PBB, περι- βλήμα κεντραρίσματος PBZ	Διαβαθμίσεις κλίμακας
BG	Армировъчен прът Армировъчен анкерен болт FRA	Анкерен болт с вътрешна резба FIS E	Анкерна втулка пластмаса FIS H K	Конусно сверло PBB, центрираща приставка PBZ	Части на скалата
RUS	Арматурный стержень Арматурный анкер FRA	Анкер с внутренней резьбой FIS E	Анкерная гильза пластиковая FIS H K	Конусное сверло PBB, центрирующий футляр PBZ	Деление шкалы
UA	Арматурний стрижень Арматурний анкер FRA	Анкер із внутрішнім різьбленням FIS E	Анкерна гільза Полімер- ний матеріал FIS H K	Конусне свердло PBB, Центрувальна втулка PBZ	Поділки шкали
KZ	Арматуралық өзек FRA арматуралық анкері	FIS E ішкі бұрандасы бар анкерлер	Анкерлік төлке, FIS H K пластмассасы	PBB конустық бұрғысы, PBZ ортаға дәл келтіру ұшы	Шәкіл бөліктері
RC	钢筋 钢筋锚杆 FRA	FIS E 型内螺纹 锚栓	FIS H K 型塑料 螺丝套管	PBB 锥形钻头, PBZ 定心套筒	刻度
J	鉄筋 強化アンカー FRA	内ねじ付きアンカー FIS E	プラスチック製アンカ- ースリーブ FIS H K	テーパードリル PBB, センタリングスリーブ PBZ	目盛り分割
ROK	보강 로드 보강 앵커 FRA	내부 스레드 앵커 FIS E	앵커 슬리브 플 라스틱 FIS H K	원추형 드릴 PBB, 센터링 케이스 PBZ	스케일의 눈 금폭
RI	Batang penguat Jangkar penguat FRA	Jangkar berulir dalam FIS E	Selongsong jangkar Plastik FIS H K	Bor kerucut PBB, Nosel pusat PBZ	Bagian skala
UAE	قصب حديد مسلح FRA تثبيت حديد مسلح	لولبة تثبيت داخلية FIS E	كُم تثبيت بلاستيكي FIS H K	مُثقب مخروطي PBB, كُم المركزة PBZ	أجزاء المقياس



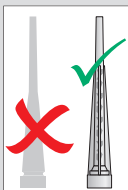
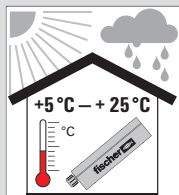
	 ETA-02/0024 ETAG 001-5 Option 1 for cracked concrete		FIS A / RG M	13
	 ETA-02/0024 ETAG 001-5 Option 7 for non-cracked concrete		RG MI	14 / 18
	 ETA-02/0024 ETAG 001-5 Option 1 for cracked concrete		Rebar / FRA	15 / 16 / 17
	 ETA-10/0383 ETAG 029 Use categories b, c and w/w		FIS A	19 / 21 / 22
	 ETA-10/0383 ETAG 029 Use categories b, c and w/w		FIS E	21 / 23
	 ETA-10/0383 ETAG 029 Use categories b, c and w/w		FIS HK + FIS A	24 / 25 / 27
	 ETA-10/0383 ETAG 029 Use categories b, c and w/w		FIS HK + FIS E	26 / 27
	 ETA-10/0383 ETAG 029 Use categories b, c and w/w		FIS H 18x130/200 K, FIS H 22x130/200 K FIS A	28 / 29
	 ETA-10/0383 ETAG 029 Use categories b, c and w/w		PBZ + FIS A	30 / 32
	 ETA-10/0383 ETAG 029 Use categories b, c and w/w		PBZ + FIS E	31 / 32
	 See ICC-ES Evaluation Report at www.icc-es.org		Rods / Rebars	33 / 34 / 35



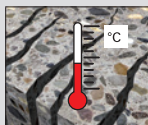
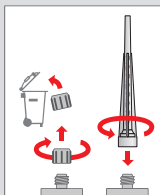
STOP

05/16

OK?



FIS MR Plus



t_{work}



t_{cure}



FIS VS
LOW SPEED

FIS V
(standard)

FIS VW
HIGH SPEED

FIS VS
LOW SPEED

FIS V
(standard)

FIS VW
HIGH SPEED

> -10 °C - -5 °C	-	-	-	-	-	12 h
> -5 °C - ±0 °C	-	-	5 min.	-	24 h	3 h
> ±0 °C - +5 °C	-	13 min.	5 min.	6 h	3 h	3 h
> +5 °C - +10 °C	20 min.	9 min.	3 min.	3 h	90 min.	50 min.
> +10 °C - +20 °C	10 min.	5 min.	1 min.	2 h	60 min.	30 min.
> +20 °C - +30 °C	6 min.	4 min.	-	60 min.	45 min.	-
> +30 °C - +40 °C	4 min.	2 min.	-	30 min.	35 min.	-

		Art. No.	
150 ml 300 ml	KPM 2	053117	
150 ml	FIS DM S	511118	
300 ml	FIS AM	058000	
345 ml	FIS DC S	513423	
360 ml	FIS AP	058027	
380 ml 410 ml	FIS AC	096497	



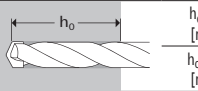
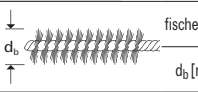
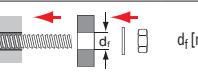
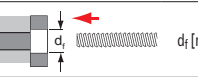
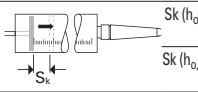
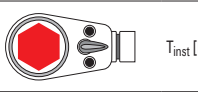
FIS A



RG M

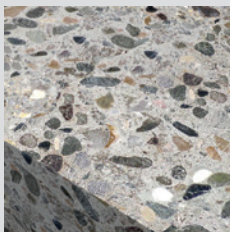


FIS A, RG M

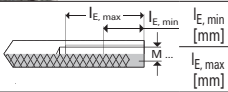
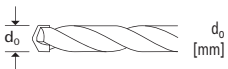
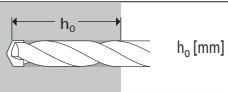
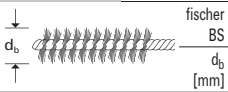
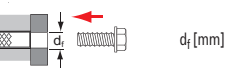
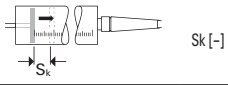
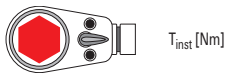
 M ...	M6	M8	M10	M12	M16	M20	M24	M27	M30
 			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
 	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
 d_o [mm]	8	10	12	14	18	24	28	30	35
 h_o [mm] $h_{o,min}$ [mm] $h_{o,max}$ [mm]	50 72	60 160	60 200	70 240	80 320	90 400	96 480	108 540	120 600
 fischer BS d_b [mm]	Ø 8 9	Ø 10 11	Ø 12 14	Ø 14 16	Ø 18 20	Ø 24 26	Ø 28 30	Ø 35 40	Ø 35 40
 d_f [mm]	7	9	12	14	18	22	26	30	33
 d_f [mm]	9	11	14	16	20	26	30	33	40
 $Sk(h_{o,min})$ [-] $Sk(h_{o,max})$ [-]	2 2	2 5	3 7	3 10	5 19	11 48	15 75	18 80	28 130
 T_{inst} [Nm]	5	10	20	40	60	120	150	200	300

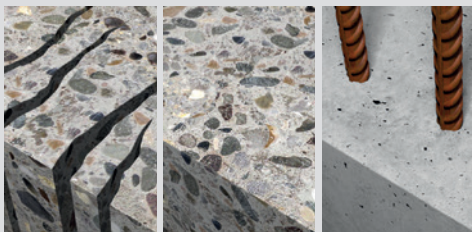
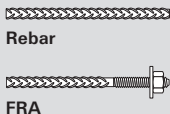


RG MI



RG MI

 M...	M5	M6	M8	M10	M12	M16	M20
			✓	✓	✓	✓	✓
 $l_{E, \max}$ $l_{E, \min}$ d_0 [mm]	8	8	8	10	12	16	20
 $l_{E, \max}$ $l_{E, \min}$ d_0 [mm]	14	16	18	23	26	35	45
 d_0 [mm]	10	12	14	18	20	24	32
 h_0 [mm]	75	75	90	90	125	160	200
 d_b [mm]	Ø 10	Ø 12	Ø 14	Ø 18	Ø 20	Ø 24	Ø 35
 d_b [mm]	11	14	16	20	25	26	40
 d_f [mm]	6	7	9	12	14	18	22
 d_f [mm]	2	3	5	7	11	17	48
 Sk [-]	2	3	5	7	11	17	48
 T_{inst} [Nm]	-	-	10	20	40	80	120



Rebar, FRA

	Rebar	8	10	12	14	16	20	25	28
	FRA	-	-	M12	-	M16	M20	M24	-
	Rebar		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Rebar	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	FRA	-	-	✓	-	✓	✓	✓	-
	d_0 [mm]	12	14	16	18	20	25	30	35
	$h_{0,min}$ [mm]	60	60	70	75	80	90	100	112
	$h_{0,max}$ [mm]	160	200	240	280	320	400	500	560
	fischer BS	Ø 12	Ø 14	Ø 16	Ø 18	Ø 20	Ø 25	Ø 30	Ø 35
	d_b [mm]	14	16	20	20	25	27	40	40
	d_f [mm]	FRA	-	14	-	18	22	26	-
	d_f [mm]	FRA	-	18	-	22	26	32	-
	$Sk(h_{0,min})$ [-]	Rebar	3	3	4	5	6	10	13
	$Sk(h_{0,min})$ [-]	FRA	-	-	10	-	14	22	26
	$Sk(h_{0,max})$ [-]	Rebar	7	10	14	18	24	45	65
	$Sk(h_{0,max})$ [-]	FRA	-	-	14	-	24	45	63
	T_{inst} [Nm]	FRA	-	-	40	-	60	120	150



FIS A



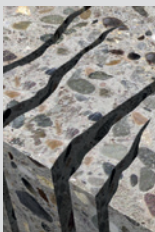
RG MI



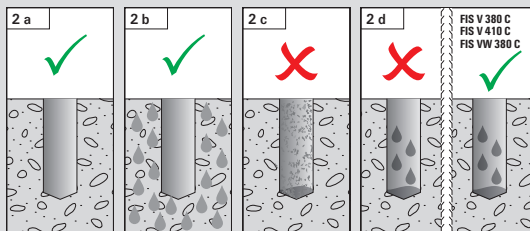
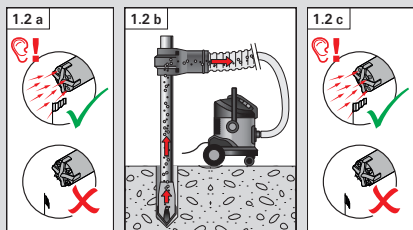
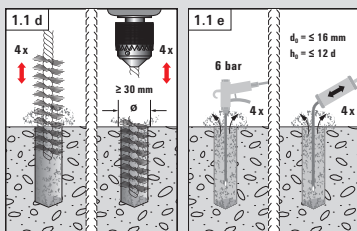
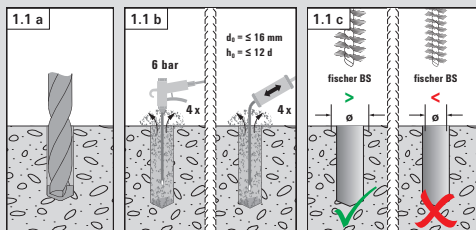
Rebar



FRA



FIS A, RG MI, Rebar, FRA





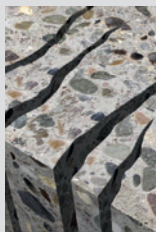
FIS A



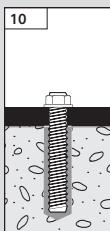
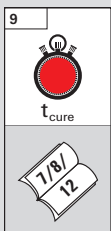
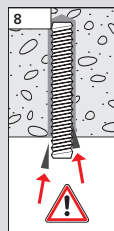
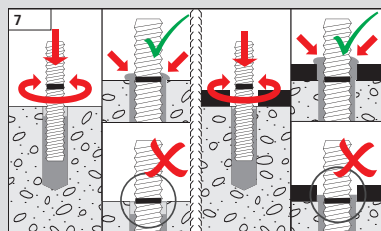
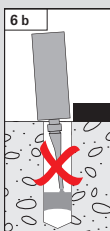
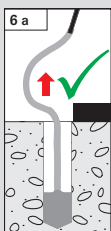
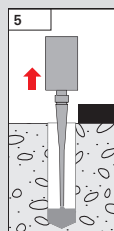
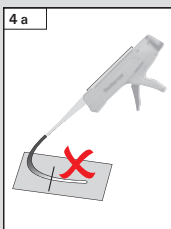
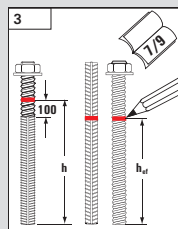
Rebar



FRA



FIS A, Rebar, FRA

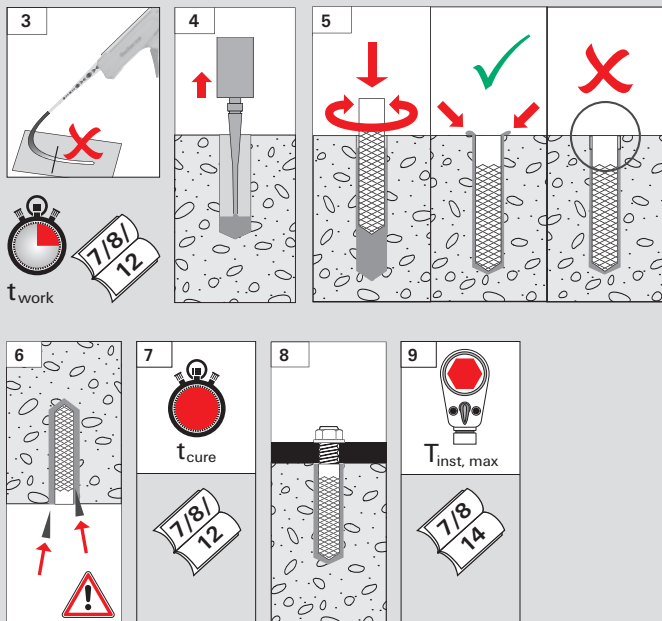




RG MI

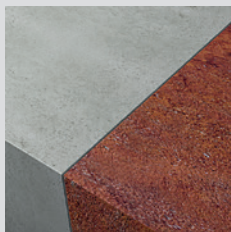


RG MI





FIS A

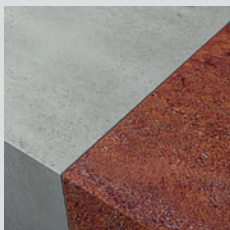


FIS A

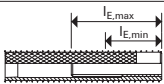
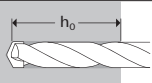
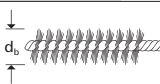
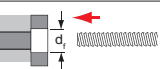
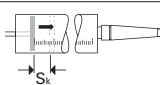
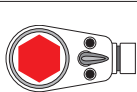
	FIS A	M6	M8	M10	M12	M16
		✓	✓	✓	✓	✓
	d ₀ [mm]	8	10	12	14	18
	h _{0,min} [mm]	50	50	50	50	50
	h _{0,max} [mm]	100	100	100	100	100
	fischer BS	Ø 8	Ø 10	Ø 12	Ø 14	Ø 18
	d _b [mm]	9	11	14	16	20
	d _f [mm]	7	9	12	14	18
	d _f [mm]	9	11	14	16	20
	Sk (h _{0,min}) [-]	2	2	2	3	3
	Sk (h _{0,max}) [-]	3	3	4	5	6
	T _{inst,min} [Nm]	0	0	0	0	0
	T _{inst,max} [Nm]					www.fischer.de → ETA-10/0383



FIS E



FIS E

	FIS E	M6	M8	M10	M12
		✓	✓	✓	✓
	$l_{E,min}$	6	8	10	12
	$l_{E,max}$	60	60	60	60
	d_0 [mm]	14	14	18	18
	h_0 [mm]	90	90	90	90
	fischer BS	Ø 16	Ø 16	Ø 18	Ø 18
	d_b [mm]	16	16	20	20
	d_f [mm]	7	9	12	14
	Sk [-]	4	4	5	5
	$T_{inst,min}$ [Nm]	0	0	0	0
	$T_{inst,max}$ [Nm]	 www.fischer.de → ETA-10/0383			
					



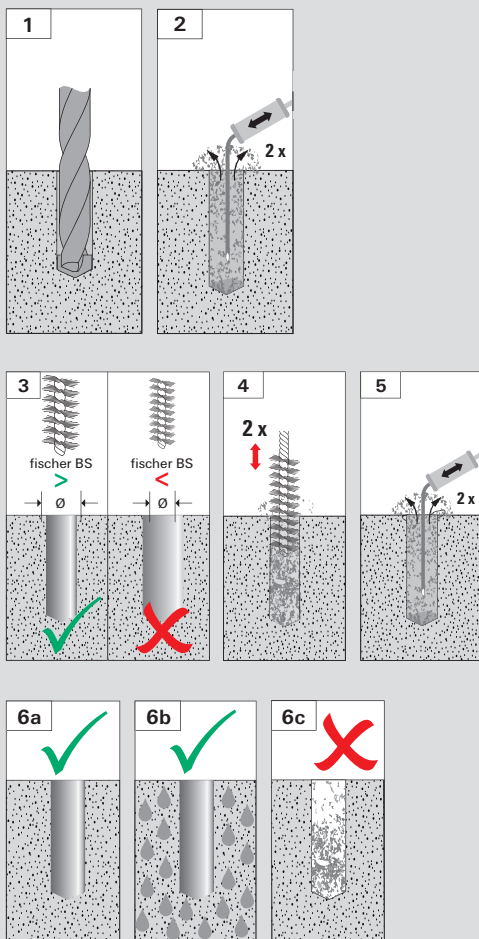
FIS A



FIS E



FIS A, FIS E

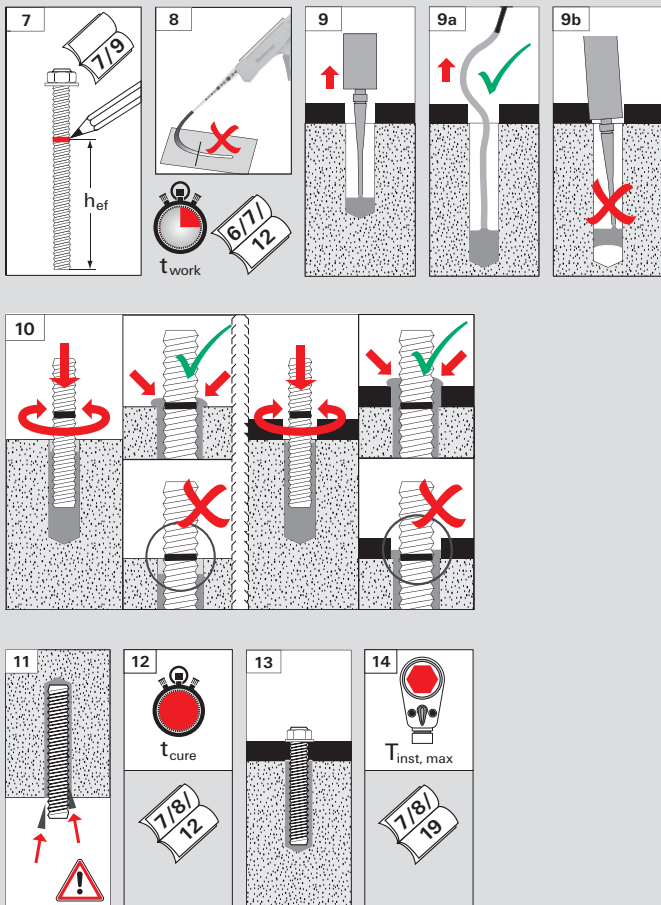




FIS A



FIS A

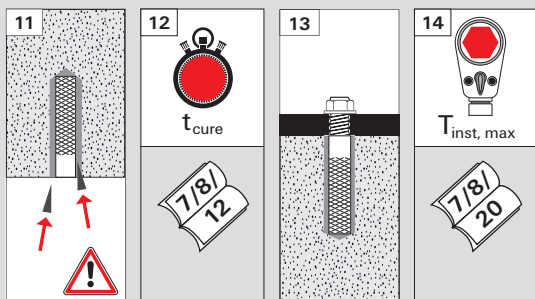
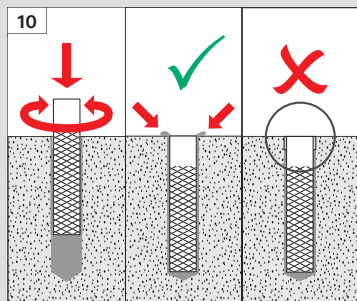
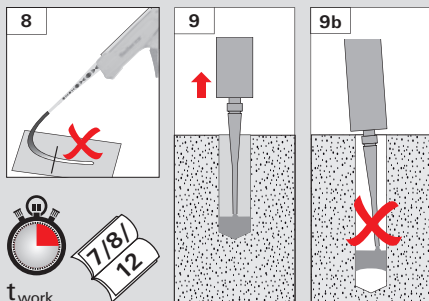




FIS E



FIS E





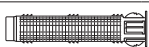
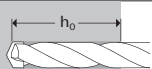
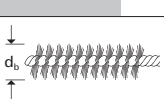
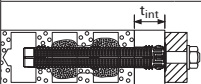
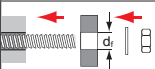
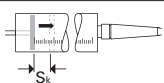
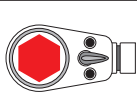
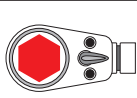
FIS A



FIS HK



FIS A

 FIS A	M6		M8				M10	
 FIS HK	12x50	12x85	12x50	12x85	16x85	16x130	16x85	16x130
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
 d_0 [mm]	12	12	12	12	16	16	16	16
 h_0 [mm]	55	90	55	90	90	135	90	135
 fischer BS d_b [mm]	Ø 12	Ø 12	Ø 12	Ø 12	Ø 16	Ø 16	Ø 16	Ø 16
 t_{int} [mm]	0	0	0	0	0	20	0	20
 d_f [mm]	7	7	9	9	9	9	12	12
 Sk [-]	5	10	5	10	12	15	12	15
 $T_{inst,min}$ [Nm]	0	0	0	0	0	0	0	0
 $T_{inst,max}$ [Nm]	 www.fischer.de → ETA-10/0383 							



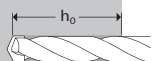
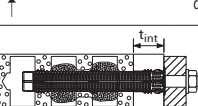
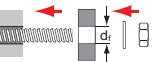
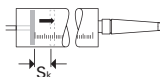
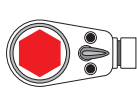
FIS A



FIS HK



FIS A

M ...	FIS A	M12			M16		
	FIS HK	20 x 85	20 x 130	20 x 200	20 x 85	20 x 130	20 x 200
		✓	✓	✓	✓	✓	✓
 d_0	d_0 [mm]	20	20	20	20	20	20
 h_0	h_0 [mm]	90	135	205	90	135	205
 fischer BS	d_b [mm]	Ø 20	Ø 20	Ø 20	Ø 20	Ø 20	Ø 20
 t_{int}	t_{int} [mm]	0	20	20	0	20	20
 d_f	d_f [mm]	14	14	14	18	18	18
 S_k	S_k [-]	15	25	40	15	25	40
 $T_{inst,min}$	$T_{inst,min}$ [Nm]	0	0	0	0	0	0
 $T_{inst,max}$	$T_{inst,max}$ [Nm]	 www.fischer.de → ETA-10/0383					
							



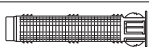
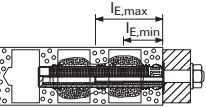
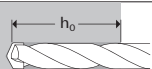
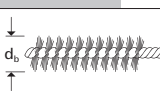
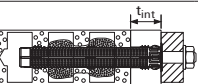
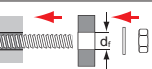
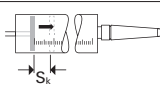
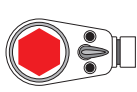
FIS E



FIS HK



FIS E

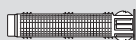
	FIS E	M6	M8	M10	M12
	FIS HK	16 x 85	16 x 85	20 x 85	20 x 85
		✓	✓	✓	✓
	$l_{E,min}$	6	8	10	12
	$l_{E,max}$	60	60	60	60
	d_0 [mm]	16	16	20	20
	h_0 [mm]	90	90	90	90
	fischer BS	Ø 16	Ø 16	Ø 20	Ø 20
	d_b [mm]	18	18	24	24
	t_{int} [min]	0	0	0	0
	d_f [mm]	7	9	12	14
	Sk [-]	12	12	15	15
	$T_{inst,min}$ [Nm]	0	0	0	0
	$T_{inst,max}$ [Nm]	www.fischer.de → ETA-10/0383			
					



FIS A



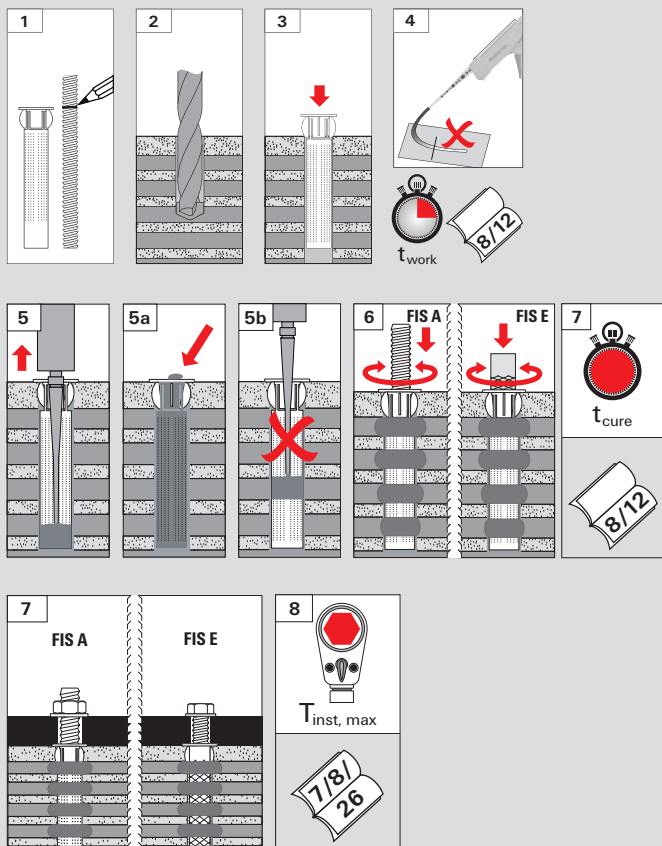
FIS E



FIS HK



FIS A, FIS E, FIS HK





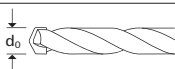
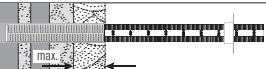
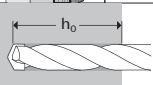
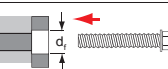
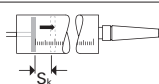
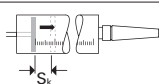
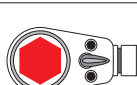
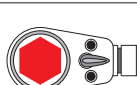
FIS A



FIS H 18 x 130/200 K,
FIS H 22 x 130/200 K



FIS A, FIS H 18 x 130/200 K, FIS H 22 x 130/200 K

	FIS A	M10	M12	M16
	FIS HK	18 x 130/200	18 x 130/200	22 x 130/200
		✓	✓	✓
	d_0 [mm]	18	18	22
	[mm]	0	0	0
	t_{fix} [mm]	200	200	200
	h_0 [mm]	$t_{fix} + 135$	$t_{fix} + 135$	$t_{fix} + 135$
	fischer BS d_b [mm]	Ø 18	Ø 18	Ø 20
	d_f [mm]	20	20	24
	$Sk(h_{0,min})$ [-]	15	15	25
	$Sk(h_{0,max})$ [-]	35	35	45
	$T_{inst,min}$ [Nm]	0	0	0
	$T_{inst,max}$ [Nm]	 www.fischer.de → ETA-10/0383		
				



FIS A

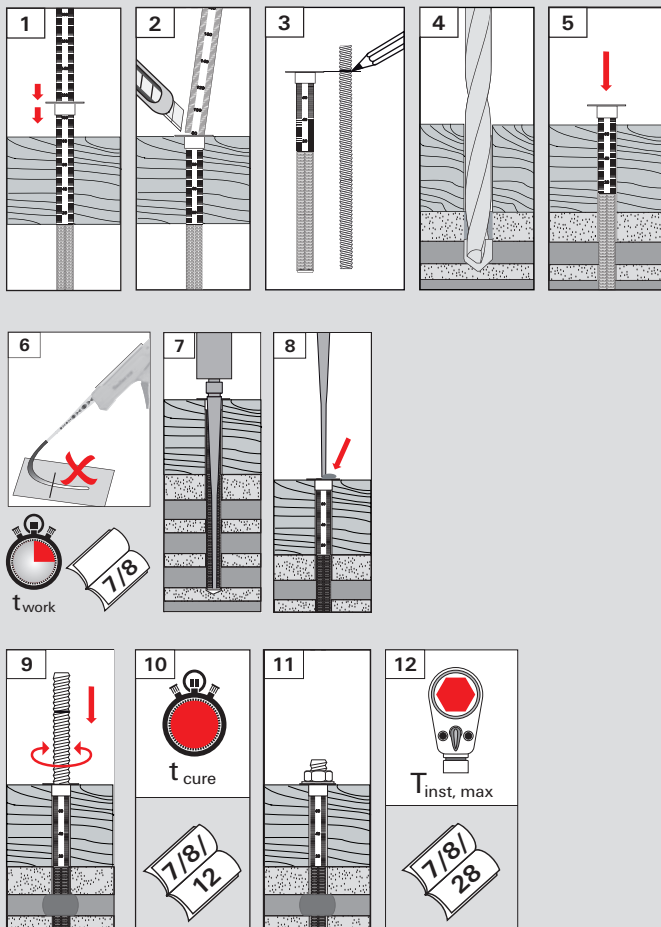


FIS H 18x130/200 K,

FIS H 22x130/200 K



FIS A, FIS H 18x130/200 K, FIS H 22x130/200 K





FIS A



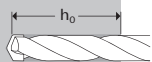
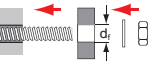
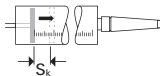
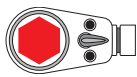
PBB



PBZ

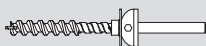


FIS A, PBB, PBZ

	FIS A	M8	M10	M12
	PBZ	✓	✓	✓
	PBB	✓	✓	✓
		✓	✓	✓
	$h_{0,min}$ [mm]	80	80	80
	$h_{0,max}$ [mm]	100	100	100
	d_f [mm]	9	12	14
	$Sk(h_{0,min})$ [-]	15	15	15
	$Sk(h_{0,max})$ [-]	20	20	20
	$T_{inst,min}$ [Nm]	0	0	0
	$T_{inst,max}$ [Nm]	2	2	2



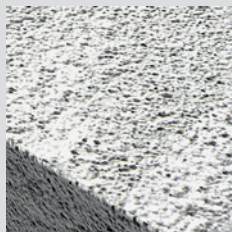
FIS E



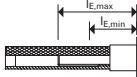
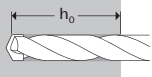
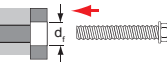
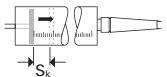
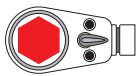
PBB



PBZ



FIS E, PBB, PBZ

	FIS E	M6	M8
	PBZ	✓	✓
	PBB	✓	✓
		✓	✓
	$l_{E,min}$ [mm]	6	8
	$l_{E,max}$ [mm]	60	80
	$h_{0,min}$ [mm]	100	100
	d_f [mm]	7	9
	Sk [-]	12	15
	$T_{inst,min}$ [Nm]	0	0
	$T_{inst,max}$ [Nm]	2	2



FIS A



FIS E



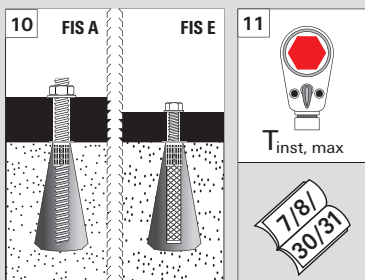
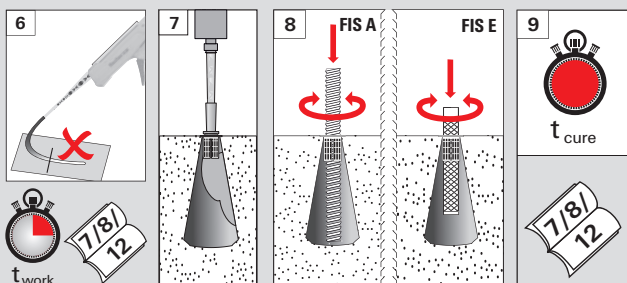
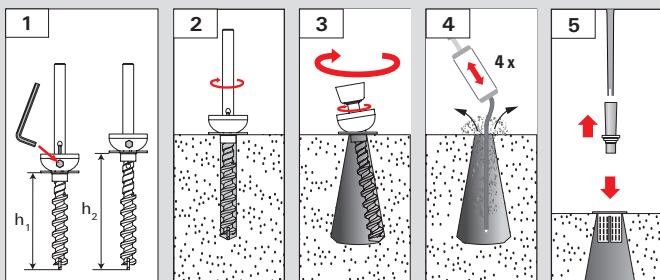
PBB



PBZ



FIS A, FIS E, PBB, PBZ





Installation instruction

see ICC-ES Evaluation Report No. 2786
at www.icc-es.org

fischer Injection Mortar FIS V

A Preparing the cartridge

1. Remove the cap by turning it to left and pulling it off (FIS V 300 T, FIS V 360 S, FIS V 380 C and FIS V 410 C).
2. Insert the static mixer and lock it in place (turn to the right). **The spiral mixer in the static mixer must be clearly visible.** Never use without the static mixer!
3. Place the cartridge in the dispenser.
4. Press approx 10 cm of material out **until the resin mortar comes out evenly grey in colour.** Mortar which is not grey colour will not cure and must be disposed of.
5. The temperature of the concrete must be at least 23 °F (5 °C) and at most 104 °F (40 °C) (see Table III). The temperature of the cartridge must be at least 41 °F (5 °C).
6. After finishing work, leave the static mixer attached to the cartridge.

Important: If the processing time is exceeded, use a new static mixer and if necessary remove encrusted material in the cartridge mouth.

B Installation

Important: Installation instructions – follow the pictograms 1–7 for the sequence of operating and refer to **Tables I–III** for setting details. The construction drawings must be adhered. For any applications not covered by this document or by any problems with installation contact fischer.

1. Drill hole with a hammer drill set. Observe the correct hole diameter and depth according to **Table I and Table II.**
- 2.1/2.2/2.3. Standing water in bore holes must be completely removed by blowing out before cleaning the bore hole. The drill hole must blown out four times with compressed air (oil-free ≥ 87 psi (6 bar)), brushed four times (minimal by hand) starting from the bottom of the hole and then again blown out four times with compressed air (oil-free ≥ 87 psi (6 bar)). For drill holes $d_0 < 18$ mm it is allowed to use hand pump. The diameters of the brushes are given in **Table I.** Clean dirty brushes. Check brushes for wear with brush gauge (brush $\varnothing \geq$ drill hole $\varnothing$). If required use brush extension.
3. Fill approx. $\frac{2}{3}$ of the hole with mortar starting from the bottom of the hole. For drill hole depth > 150 mm use an extension tube. Observe processing time.
4. Anchoring element must be straight and free of oil and other contaminants. Mark the anchor with correct embedment depth. Press the anchoring element down to the bottom of the hole, turning it slightly while so doing. After insert the anchoring element, excess mortar must emerge from the mouth of the hole.
5. For overhead installations and applications between horizontal and overhead use the appropriate injection adapter and wedges to support the anchor during curing time. Also use an injection adapter for all applications with a drill hole depth > 250 mm or a drill hole diameter $d_0 \geq 30$ mm. Use appropriate accessories to capture excess adhesive during installation of the anchor element in order to protect the unbonded portion of the anchor element from adhesive.
6. Do not disturb the anchoring element until cure time has elapsed. Do not apply load or installation torque moment to the anchor until the prescribed curing times are elapsed. The allowable working time and the minimum curing time are given in **Table III.**
7. The installation torque moments are given in **Table II.**

Table III Processing and curing times

Temperature range		Working time/ processing time	Curing time
°C	°F		
> -5 to ± 0	$> +23$ to $+32$	–	24 h
± 0 to $+5$	$> +32$ to $+41$	13 min	180 min
$> +5$ to $+10$	$> +41$ to $+50$	9 min	90 min
$> +10$ to $+20$	$> +50$ to $+68$	5 min	60 min
$> +20$ to $+30$	$> +68$ to $+86$	4 min	45 min
$> +30$ to $+40$	$> +86$ to $+104$	2 min	36 min

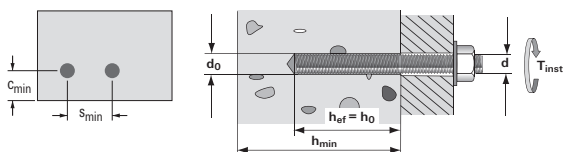
Storage temperature: +5 °C – +25 °C / +41 °F – +77 °F



**Store mortar
in a cool dry place**

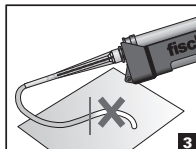
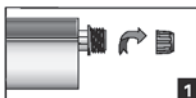
Table I Drill hole diameter / Accessories

Drill bit		Rods		Brush		Injection adapter	
							
$\emptyset$ [mm]	$\emptyset$ [inch]	$\emptyset$ [mm]	$\emptyset$ [inch]	$\emptyset$ [mm]	item No.	size	colour
10	3/8	M 8	-	11	78178	-	-
12	7/16	M10	3/8"	14	78179	12	tan
14	9/16	M12	1/2"	16	78180	14	blue
18	3/4	M16	5/8"	20	78181	18	yellow
24	1	M20	7/8"	26	78182	24	dark brown
28	1 1/8	M24	1"	30	78183	30	grey
30	1 1/4	M27	-	40	78184	30	grey
35	1 3/8	M30	1 1/4"	40	78184	35	dark brown


Table II Threaded rod, metric

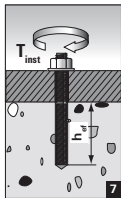
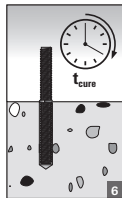
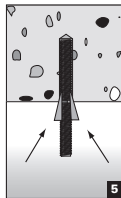
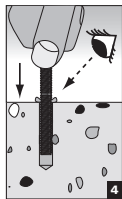
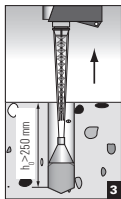
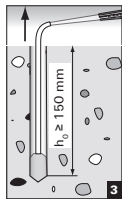
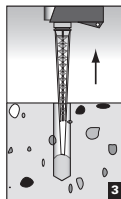
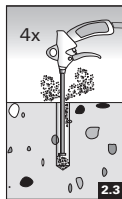
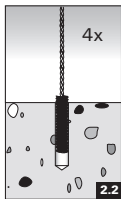
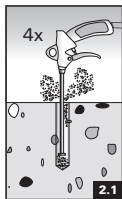
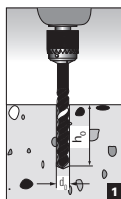
d	d ₀		h _{ef,min}		h _{ef,max}		h _{min}		S _{min} = C _{min}		T _{inst}	
[mm]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[mm]	[inch]	[Nm]	[ft·lb]
M 8	10	3/8	60	2,36	96	3,78	h _{ef} + 30	h _{ef} + 1,25	40	1,57	10	7,37
M10	12	7/16	60	2,36	120	4,72			45	1,77	20	14,75
M12	14	9/16	72	2,83	144	5,67			55	2,17	40	29,50
M16	18	3/4	96	3,78	192	7,56	h _{ef} + 2d ₀	h _{ef} + 2d ₀	65	2,56	60	44,25
M20	24	1	120	4,72	240	9,45			85	3,35	120	88,50
M24	28	1 1/8	144	5,67	288	11,34			105	4,13	150	110,62
M27	30	1 1/4	162	6,38	324	12,76			120	4,72	200	147,49
M30	35	1 3/8	180	7,09	360	14,17			140	5,51	300	221,24

A FIS V 300 T / FIS V 360 S / FIS V 380 C / FIS V 410 C



Cartridge	Dispenser	Item No.	Static mixer
300 ml	KPM 2	053117	 FIS MR Plus
	FIS DM S	511118	
	FIS AM	058000	
300 ml 360 ml	FIS DCD S	543946	
	FIS AP	058027	
	FIS AC	096497	
380 ml 410 ml	FIS AP Coax	-	
	FIS DC Coax	-	

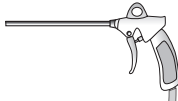
B



Brush with extension



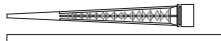
Compressed air pistol



Hand pump



Static mixer FIS MR Plus and extension tube



Injection adapter



Contact

**fischerwerke
GmbH & Co. KG**
Klaus-Fischer-Straße 1
72178 Waldachtal
Germany
Phone +49 7443 12-0
www.fischer.de
info@fischer.de



www.fischer.de



-  **fischer Deutschland
Vertriebs GmbH**
Klaus-Fischer-Straße 1
72178 Waldachtal
Tel.: +49 7443 12 6000
-  **fischer Austria GmbH**
Wiener Straße 95
2514 Traiskirchen
Tel.: +43 2252 53730 0
-  **fischer fixings UK Ltd.**
Whitley Road
Oxon OX10 9AT Wallingford
Tel.: +44 1491 82 79 00
-  **fischer S. A. S.**
12, rue Livio, P. O. Box 10182
67022 Strasbourg-Cedex 1
Tel.: +33 388 39 18 67
-  **fischer Cobemabel snc**
Schallienhoevedreef 20 D
2800 Mechelen
Tel.: +32 152 8 47 00
-  **fischer Benelux B.V.**
Amsterdamsestraatweg 45 B/C
1411 AX Naarden
Tel.: +31 35 6 95 66 66
-  **fischer italia S.R.L.**
Corso Stati Uniti, 25
Casella Postale 391
35127 Padova Z.I. Sud
Tel.: +39 049 806 31 11
-  **fischer Ibérica S.A.U.**
Klaus Fischer 1
43300 Mont-Roig del Camp
Tarragona
Tel.: +34 977 83 87 11
-  **fischerwerke Portugal, Lda.**
Rua das Musas, Passeio dos
Cruzados Lote 2.01 (Bloco3),
Loja 8 (01.D) / Parque das Nações
1990-171 Lisboa
Tel.: +351 218 954 180
-  **fischer a/s**
Sandvadsvej 17 A
4600 Køge
Tel.: +45 46 32 02 20
-  **fischer Sverige AB**
Tenngatan 4
602 23 Norrköping
Tel.: +46 11 31 44 52
-  **fischer Norge AS**
Oluf Onsmusvei 9
0680 Oslo
Tel.: +47 23 24 27 10

-  **fischer Finland Oy**
Suomalaisentie 7 B
02270 Espoo
Tel.: +358 20 7414660
-  **fischerpolska Sp. z o.o.**
ul. Albatrosów 2
30-716 Kraków
Tel.: +48 12 2 90 08 80
-  **fischer international s.r.o.**
Průmyslová 1833
25001 Brandýs nad Labem
Tel.: +42 03 26 90 46 01
-  **fischer S.K. s.r.o.**
Nová Rožňavská 134 A
831 04 Bratislava
Tel.: +421 2 4920 6046
-  **fischer Hungária Bt.**
Szerémi út 7/b
1117 Budapest
Tel.: +36 1 347 97 55
-  **fischer Metal San. ve Tic.
Ltd. Şti**
Cevizli Mahallesi Mustafa Kemal
Cad. No. 66,
Hukukçular Towers A Blok Kat 9
34865 Kartal Istanbul
Tel.: +90 21 63 26 00 66
-  **fischer Hellas Emporiki EPE**
Nat. Road Athens-Lamia (17th)
& Roupef 6
145 64 Kifissia, Athens
Tel.: +30 210 2838 167
-  **ООО Фишер Крепежные
Системы Рус**
129226, г. Москва, Россия
Ленинградское шоссе 47, стр.2
Tel.: +7 (495) 223 61
-  **fischer (Taicang)
fixings Co. Ltd.**
Shanghai Rep. Office Rm
1503-1504,
No. 63 Chifeng Road
200092 Shanghai
Tel.: +86 21 51 00 16 68
-  **fischer Japan K.K.**
Seishin Kudan Building 3rd Floor
3-4-15 Kudan Minami, Chiyoda-ku
102-0074 Tokyo
Tel.: +81 3 3263 4491
-  **fischer systems
Pte. Ltd.**
4 Kaki Bukit Ave.
#01-06
417939 Singapore
Tel.: +65 62 85 22 07

-  **fischer Korea Co., Ltd**
B-903, #131, Kasan Digital-1Ro,
Geumcheon-Gu
153-803 Seoul
Tel.: +82 1544 8955
-  **fischer FZE**
R/A 07, BA - 04,
Jebel Ali Free Zone
Dubai
Tel.: +97 14 8 83 74 77
-  **fischer fixings LLC**
1084 Doris Road
48326 Auburn Hills, Michigan
Tel.: +1 248 795 3600
-  **fischer Argentina s.a.**
Armenia 3044
1605 Munro Ra-PCIA Buenos Aires
Tel.: +54 1147 62 27 78
-  **fischer brasil Industria e
Comercio Ltda.**
Avenida Marginal Projetada
1652 Galpão
15 - Barueri / São Paulo
Tel.: +55 11 3178 25 45
-  **fischer Sistemas de Fijación,
S.A. de C.V.**
Blvd. Manuel Avila Camacho
3130-400 B
54020 Col. Valle Dorado,
Tlalnepantla
Tel.: +52 55 55 72 08 83
-  **fischer Building Materials
India PVT Ltd.**
Prestige Garnet Unit No. 401,
4th Floor 36, Ulsoor Road
560042 Bengaluru
Tel.: +91 0804 151 199 12 01
-  **fischer PH Asia, Inc.**
100 Congressional Avenue,
Project 8
1106 Quezon City
Metro Manila
Tel.: +63 (02) 426 0888 217

www.fischer.de

fischer 
innovative solutions